

ESPAÑOL

Contenido:

- 1 × base de adhesivo de titanio
- 1 × tornillo de laboratorio (negro)
- 1 × tornillo de implante (color titanio)

Indicación:

La base de adhesivo de titanio se emplea para la elaboración de pilares individuales sobre implantes. Las bases de adhesivo de titanio actúan como interfaz entre el implante y la estructura de circonio o la corona de circonio.

Contraindicación:

Es imprescindible prestar atención a que solamente se combinen componentes con sistemas de implantes compatibles. También para el diámetro correspondiente de la plataforma.

Las bases de adhesivo de titanio DD solamente se deben utilizar en las siguientes situaciones:

- intolerancia frente a los componentes incluidos
- si la posición del implante tiene un ángulo de más de 18°
- Las bases de adhesivo de titanio DD solamente deben ser utilizados por profesionales en combinación con las instrucciones de uso actualmente vigentes.
- Las bases de adhesivo de titanio DD solamente se deben utilizar junto con la biblioteca de implantes DD.
- Si hubiese daños en la interfaz del implante no se debe utilizar la base de adhesivo de titanio.

Material:

La base de adhesivo de titanio y el tornillo de implante se elaboran de Ti6Al4V (medical grade 5) ASTM 136 ELI. El tornillo de laboratorio se ha elaborado de acero fino DIN 1.4305.

Instrucciones de procesamiento:

Como base para un pilar cerámico individual se puede adaptar el molde a las circunstancias anatómicas. Para procesar los pilares cerámicos deben usarse herramientas de diamantes con refrigeración por agua y presión reducida. No debe quedar por debajo del grosor mínimo de pared de 0,5 mm. Deben evitarse siempre los bordes afilados y la rebaba. Se puede recubrir el pilar cerámico. El recubrimiento tiene que ser realizado con masa de revestimiento adecuadas, siguiendo las instrucciones del fabricante. El recubrimiento tiene que haber sido concluido antes de pegar. Las superficies de adhesión de la base de adhesivo de titanio y el pilar cerámico deben ser tratados antes de pegar con agente de chorreado Al₂O₃ 50µm y como máx. 2 bares. A continuación se limpian las superficies y se pegan con el material de sujeción adecuado, según las instrucciones del fabricante. Tras el fraguado se deben retirar cuidadosamente todos los residuos de adhesivo en las superficies basales y en el canal del tornillo.

Para usar sobre el modelo utilizar únicamente el tornillo negro de laboratorio (par máx.: 10 Ncm).

Consulta:

El pilar individual se coloca en la boca del paciente con el tornillo de implante de color titanio.

Nota: El tornillo de implante debe apretarse con el par específico para el sistema (véase tabla).

Dental Direkt Serie	Compatible con: Fabricante	Sistema	Tamaño (mm)	Par/torque (Ncm)
Serie DD CCA	Camlog	Camlog	3,3	20
			3,8	20
			4,3	20
			5,0 / 6,0	20
Serie DD NNA	Nobel Biocare	Nobel Active	3,5 NP	25
			4,3 / 5,0 RP	35
Serie DD NRE	Nobel Biocare	Replace Select	3,5 NP	35
			4,3 RP	35
			5,0 WP	35
Serie DD NBR	Nobel Biocare	Brånemark	3,5	35
			4,1	35
			5,1	35
Serie DD AAS	Astra Tech	Astra Tech	3,5 / 4,0	25
			4,5 / 5,0	25
Serie DD SBO	Straumann	Bone Level	3,3 NC	35
			4,1 / 4,8 RC	35
Serie DD SSY	Straumann	Synocta	3,5 NN	35
			4,8 RN	35
			6,5 WN	35
Serie DD ZTA	Zimmer	Tapered Screw Vent	3,5	30
			4,5	30
			5,7	30
Serie DD DFX	Dentsply	Frialit/Xive	3,4	25
			3,8	25
			4,5	25
			5,5	25

Limpieza, desinfección y esterilización:

La base de adhesivo de titanio y el tornillo de implante se entregan al laboratorio dental o a la consulta del dentista, por lo general, limpiados, pero no estériles en un envase seguro. Después del procesamiento posterior y antes de usarlos con el paciente, hay que limpiar, desinfectar y esterilizar las piezas, según el método habitual de la consulta.

Limpieza/desinfección:

Limpieza automática, por ejemplo con el programa Vario TD de Miele o el siguiente procedimiento de limpieza manual:

- Aclarado con agua del grifo fría durante 1 min.
- Aclarado del canal del tornillo con ayuda de una jeringa desechable (mín. 10ml)
- Limpieza a 60° C +/- 2° C en un dispositivo de ultrasonido con detergente médico, p. ej. Septo MED o LM 2 de Dr. Weigert durante 10 min. en una concentración de 5%
- Neutralización con agua destilada fría durante 2 min.
- Aclarado en un dispositivo de ultrasonido con agua destilada a 60° C durante 10 min.

Esterilización:

Soldar los productos dos veces en papel de esterilización según EN ISO 11607-1.

Esterilización al vapor en esterilizador adecuado con vacío previo fraccionado 3x: 134° C (273° F) durante 5 minutos, duración del secado: 20 minutos. Después guardar en un envase estéril.

Posibles efectos secundarios:

En casos muy poco frecuentes pueden surgir irritación de la piel o reacciones alérgicas.

Interacciones:

Diferentes aleaciones en la boca pueden ocasionar reacciones galvánicas en caso de contacto directo.

Advertencia:

Al procesar y usar el chorro de arena es imprescindible ejecutar una succión. Los polvos metálicos son insalubres, por eso debe usar siempre protección respiratoria y gafas protectoras. La base de adhesivo de titanio no debe presentar ningún daño. Solamente una interfaz de implante intacta y correcta le garantiza un uso correcto del pilar.

Atención: Si se procesa incorrectamente, el titanio se puede sobrecalentar y prender.

Garantía:

Dental Direkt asume una garantía de 10 años sobre los pilares, en caso de procesamiento profesional bajo el cumplimiento de las instrucciones de procesamiento. Nuestros productos están sometidos a controles de calidad estrictos y corresponden a los últimos avances técnicos.

Nuestros productos siguen desarrollándose, por eso nos reservamos el derecho a realizar modificaciones. Puede consultar la versión actual de las Instrucciones de uso también en nuestra página web: www.dentaldirekt.de. Esta versión sustituye todas las anteriores.



Rev. 02_2018/09

CE
0482



Dental Direkt GmbH
Industriezentrum 106-108
32139 Spenge
Germany
Tel.: +49 5225 86319-0
Fax: +49 5225 86319-99
info@dentaldirekt.de
www.dentaldirekt.de

Gebruiksaanweisung

Titaniklebebasis

Instructions for use

Titanium bonding base

Mode d'emploi

Base en titane

Istruzioni per l'uso Base

adesiva in titanio

Instrucciones de uso

Base de adhesiva de titanio



Hersteller

Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante



Herstellungsdatum

Date of manufacture / Date de fabrication / Data di produzione / Fecha de fabricación



LOT

Batch code / Code du lot / Lotto di produzione / Número del lote



REF

Article number / Numéro d'article / Codice articolo / Número de artículo



Verwendbar bis

Use before / Utilisable jusqu'au / Data di scadenza / Utilizable hasta el



Trocken aufbewahren

Store dry / Conserver dans un endroit sec / Conservare in luogo asciutto / Almacenar en un lugar seco



Nicht steril

Non-sterile / Non stérile / Non Sterile / No esterilizado



Gebruiksaanweisung beachten

Follow the instructions / Respecter les consignes d'utilisation / Leggere le istruzioni prima dell'uso / Observe las instrucciones de uso



Vorsicht: Nach US-Bundesgesetz darf das Produkt nur durch oder im Auftrag eines Zahnarztes verkauft werden / Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist / Attention: la loi fédérale des États-Unis limite la vente de cet appareil sur prescription d'un dentiste ou via un dentiste / Attenzione: secondo la legge federale statunitense questo apparecchio può essere venduto solo tramite o su incarico di un odontoiatra / Precaución: La ley federal de los EE. UU. únicamente autoriza la venta de este dispositivo a través de un dentista o por prescripción de un dentista



Nicht wiederverwenden

Do not re-use / Ne pas réutiliser / Non riutilizzare / No reusar